Cynllun Cyflawni Corfforaethol 2023-24

Adran 1 – Sut byddwn ni’n mesur ein 7 Amcan Llesiant

Amcan Llesiant 1 – Bwrdeistref Sirol lle rydym yn amddiffyn ein pobl mwyaf agored i niwed

Nod	Dangosyddion Perfformiad	Ymrwymiadau/prosiectau
1.1 Darparu gwasanaethau cymdeithasol o ansawdd da i blant ac oedolion a gwasanaethau cymorth cynnar i bobl sydd eu hangen	Gofalwyr • Newydd - Canran y gofalwyr cymwys y cynigiwyd asesiad gofalwr iddynt (SSWB) Gofal cymdeithasol plant • Prydlondeb ymweliadau â a) plant sydd â phrofiad o ofal b) plant ar y gofrestr amddiffyn plant (SSWB) • SSWB40 - Gostyngiad diogel yn nifer y plant sydd â phrofiad o ofal (SSWB) • CH/026 - Gostyngiad diogel yn nifer y plant ar y gofrestr amddiffyn plant (SSWB) Gofal cymdeithasol oedolion • Newydd – Canran yr ymholiadau i ddrws ffrynt Gofal Cymdeithasol Oedolion sy'n arwain at wybodaeth a chyngor yn unig • AD/010 Cyfanswm y pecynnau ailalluogi a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn (SSWB) • SSWB38c Canran y pecynnau ailalluogi a gwblhawyd a liniarodd yr angen am gymorth (SSWB) • AD/033 - Nifer y bobl sy'n defnyddio eiriolaeth annibynnol i gefnogi eu hawliau (SSWB)	1.1.1 Parhau i wella gwasanaethau cymorth cynnar drwy gynyddu nifer ymyriadau’r tîm o amgylch y teulu (TAF) sy’n dod i ben gyda chanlyniad cadarnhaol. (EFS) 1.1.2 Cynorthwyo cymunedau i ddod yn fwy gwydn, fel y bydd mwy o bobl yn dod o hyd i’r cymorth / y gefnogaeth y mae arnynt ei hangen yn eu cymuned, gyda'r trydydd sector. (SSWB) 1.1.3 Cefnogi lles gofalwyr di-dâl, gan gynnwys gofalwyr ifanc, a’u galluogi i gael bywyd y tu hwnt i ofalu. (SSWB) 1.1.4 Gwella Gwasanaethau Plant drwy gyflawni’r camau gweithredu yn ein cynllun strategol tair blynedd. (SSWB) 1.1.5 Gwella gofal cymdeithasol oedolion gyda chynllun strategol tair blynedd newydd i fynd i’r afael ag effeithiau iechyd corfforol a meddyliol Covid-19 ar bobl ag anghenion gofal a chymorth, a’n gweithlu. (SSWB) 1.1.6 Newid y ffordd y mae ein gweithwyr cymdeithasol yn gweithio i adeiladu ar gryfderau pobl ac adlewyrchu'r hyn sy'n bwysig i'n dinasyddion mwyaf agored i niwed, y

	Cymorth cynnar • DEFS29 Canran y cynlluniau Tîm o Amgylch y Teulu (TAF) a gwblhawyd gyda chanlyniad llwyddiannus (EFS)	perthnasoedd sydd ganddynt a'u cynorthwyo i gyflawni eu potensial(SSWB). 1.1.7 Mynd i'r afael â'r bylchau mewn gwasanaethau gofal cymdeithasol megis gofal a chymorth yn y cartref, cartrefi gofal arbenigol i blant ac oedolion a recriwtio mwy o deuluoedd maeth. (SSWB)
1.2 Cynorthwyo pobl mewn tlodi i gael y cymorth y mae arnynt ei angen / y cymorth y mae ganddynt hawl iddo	• Canran y bobl sy'n cael cymorth drwy FASS (Gwasanaeth Cymorth a Chefnogaeth Ariannol) lle mae cymorth wedi arwain at gynnydd mewn incwm drwy hawliadau am fudd-daliadau a lwfansau ychwanegol / uwch (CEX). • Canran y bobl a gefnogir drwy FASS sydd wedi derbyn cyngor a chymorth i reoli neu leihau dyled y cartref (CEX)	1.2.1 Cynorthwyo preswylwyr cymwys i dderbyn cymorth ariannol drwy Gynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor ac i dalu eu biliau ynni drwy weinyddu Cynllun Cymorth Mesur Ynni Llywodraeth y DU. (CEX) 1.2.2 Codi ymwybyddiaeth o'r gefnogaeth ariannol sydd ar gael i drigolion. (CEX)
1.3 Cynorthwyo pobl sy'n wynebu digartrefedd i ddod o hyd i le i fyw	• PAM/012- Canran yr aelwydydd sydd dan fygythiad o ddigartrefedd a gafodd eu hatal yn llwyddiannus rhag dod yn ddigartref (CEX) • DOPS39 - Canran y bobl sy'n ymgyflwyno'n ddigartref neu a allai fod yn ddigartref y mae gan yr Awdurdod Lleol ddyletswydd gyfreithiol derfynol i sicrhau llety addas ar eu cyfer (CEX)	1.3.1 Datblygu strategaeth ddigartrefedd newydd gyda phartneriaid i gyflawni prosiectau newydd er mwyn atal a lleihau digartrefedd (CEX)
1.4 Cynorthwyo plant ag anghenion dysgu ychwanegol i gael y gorau allan o'u haddysg	• DEFS164 newydd - Canran yr ysgolion sydd â pholisi ADY yn ei le (EFS)	1.4.1 Darparu hyfforddiant i 60 o staff o leiaf mewn ysgolion ar ddiwygio ADY a sut i gynorthwyo plant ag Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY).(EFS)

1.5 Diogelu ac amddiffyn pobl sydd mewn perygl o niwed	• CORPB1 - Canran staff y Cyngor sy'n cwblhau hyfforddiant ymwybyddiaeth o ddiogelu (CEX/Pawb) • AD/024 - Canran yr ymholiadau diogelu Oedolion sy'n derbyn ymateb cychwynnol o fewn 7 diwrnod gwaith (SSWB) • CH/003 - Canran atgyfeiriadau plant lle gwneir penderfyniad o fewn 24 awr (SSWB) • Newydd - Canran yr ymchwiliadau amddiffyn plant a gwblhawyd o fewn y cyfnodau amser gofynnol (SSWB) • Newydd - Amser disgwyl cyfartalog ar restr aros Trefniadau Diogelu rhag Colli Rhyddid (DoLS) (SSWB)	1.5.1 Gweithio fel un Cyngor ar gynllun strategol i wella ein trefniadau diogelu (SSWB/Pawb) 1.5.2 Diogelu plant, pobl ifanc ac oedolion sydd mewn perygl o gamfanteisio. (SSWB)

1.6 Cynorthwyo pobl i fyw'n ddiogel gartref drwy newidiadau i'w cartrefi	• Newydd – Nifer cyfartalog y diwrnodau a gymerwyd i ddarparu Grant Cyfleusterau i'r Anabl ar gyfer:
	  • cawodydd mynediad lefel isel
	  • lifftiau grisiau
	  • rampiau
	  • estyniadau (CEX)
	• DOPS41 - Canran y bobl sy'n teimlo y gallant fyw'n fwy annibynnol o ganlyniad i dderbyn Grant Cyfleusterau i'r Anabl yn eu cartref (CEX)
		1.6.1 Gwella'r broses a'r mynediad at grantiau ar gyfer pobl hŷn ac anabl sydd angen gwneud newidiadau i'w cartrefi (CEX)

1.7 Cynorthwyo partneriaid i gadw cymunedau'n ddiogel	• Newydd - Canran staff y Cyngor sy'n cwblhau hyfforddiant Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (VAWDASV) (Lefel 1) (CEX/Pawb)	1.7.1 Buddsoddi £750 mil o gyllid 'strydoedd mwy diogel' mewn teledu cylch cyfyng ychwanegol, gweithgareddau ieuenctid a dosbarthiadau hunanamddiffyn menywod (CEX)

	• Newydd - Nifer yr achosion lle mae TCC yn cefnogi Heddlu De Cymru i fonitro digwyddiadau (CEX) • Newydd - DEFS161 - Canran y plant sy'n cael eu rhyddhau o'r ddalfa sy'n mynychu trefniant addysg, hyfforddiant a chyflogaeth addas (EFS)	1.7.2 Nodi plant sy'n fwy tebygol o droseddu a rhoi cymorth iddynt leihau ymddygiad troseddol. (EFS)

Amcan Llesiant 2 - Bwrdeistref Sirol gyda gwaith teg, swyddi medrus o ansawdd da a threfi ffyniannus

Nod	**Dangosyddion Perfformiad**	**Ymrwymiadau/prosiectau**
2.1 Cynorthwyo ein trigolion i gael y sgiliau y mae arnynt eu hangen ar gyfer gwaith	• DEFS82 - Nifer y cyfranogwyr yn rhaglen Cyflogadwyedd Pen-y-bont ar Ogwr sy'n mynd i mewn i gyflogaeth (COMM) • DEFS84 – Nifer y cyfranogwyr tangyflogedig sy'n gadael Cyflogadwyedd Pen-y-bont ar Ogwr gyda gwell sefyllfa yn y farchnad lafur (COMM) • Newydd (gosod gwaelodlin) - Nifer yr atgyfeiriadau i'r gwasanaeth cyflogaeth yn ARC (SSWB)	2.1.1 Buddsoddi £22 miliwn o Gyllid Rhannu Ffyniant mewn prosiectau yn y Fwrdeistref Sirol erbyn 2025, gyda phartneriaid trydydd sector, gan gynnwys mewn pobl a sgiliau, cefnogi busnesau lleol, a datblygu cymunedau a lle. (COMM) 2.1.2 Bydd Cyflogadwyedd Pen-y-bont ar Ogwr yn gweithio gyda chyllidwyr a phartneriaid, gan gynnwys y Prosiect Ysbrydoli i Weithio, i gyflwyno rhaglen gyflogadwyedd a sgiliau gynhwysfawr (COMM). 2.1.3 Helpu pobl ag anghenion cymorth i oresgyn rhwystrau i waith a chael swyddi (SSWB)
2.2 Sicrhau bod ein pobl ifanc yn dod o hyd i swyddi neu eu bod mewn addysg neu hyfforddiant	• DEFS80 - Nifer y cyfranogwyr yn rhaglen Cyflogadwyedd Pen-y-bont ar Ogwr a gynorthwyir i mewn i addysg neu hyfforddiant (COMM) • PAM046 - Canran y rhai sy’n gadael Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant na chyflogaeth (NEET) yn ystadegau cyrchfannau blynyddol Gyrfa Cymru (EFS)	2.2.1 Cynyddu cyflogaeth a chyfleoedd hyfforddiant yn y Fwrdeistref Sirol i bobl ifanc rhwng 16 a 24 oed. (COMM) 2.2.2 Cyflogi a datblygu gweithlu gofal cymdeithasol cymwys, llawn cymhelliant, sy’n cael ei gefnogi'n dda yn y Cyngor a chyda phartneriaid. Llenwi swyddi gwag yn ein gwasanaethau gofal cymdeithasol a lleihau dibyniaeth ar weithwyr asiantaeth. (SSWB) 2.2.3 Bydd Gwasanaeth Cerdd Pen-y-bont ar Ogwr yn datblygu cysylltiadau pellach â phrifysgolion a conservatoires i ddatblygu sgiliau cerddoriaeth mewn pobl ifanc sy'n arwain at swyddi (EFS)
2.3 Gwella canol ein trefi gan eu gwneud yn fwy		2.3.1 Darparu £1.3 miliwn pellach o fuddsoddiad Trawsnewid Trefi ar draws canol ein trefi mewn partneriaeth â Llywodraeth Cymru dros y tair blynedd nesaf i wella cynaladwyedd economaidd canol ein trefi. (COMM)

diogel a mwy deniadol		2.3.2 Rhoi blaenoriaeth i godi Pont Ffordd Penprysg newydd a thynnu'r groesfan reilffordd ym Mhencoed a cheisio cyllid gan Lywodraeth y DU ar gyfer y prosiect hwn. (COMM) 2.3.3 Ailddatblygu Gorsaf Ganolog Pen-y-bont ar Ogwr gan gynnwys gwella'r rhan gyhoeddus o'i blaen gyda chyfnewidfa drafnidiaeth yn y cefn, yn darparu cysylltiadau rhwng gwasanaethau bysiau a threnau, mewn partneriaeth â Llywodraeth Cymru a Network Rail. (COMM)
2.4 Denu buddsoddiad a chynorthwyo busnesau newydd a rhai lleol sy'n bod eisoes	• Newydd - Nifer y busnesau sy'n cael cymorth drwy'r Gronfa Ffyniant Gyffredin (COMM) • Newydd - Nifer y busnesau newydd a gafodd gymorth (COMM) • Newydd - Nifer y busnesau lleol sy'n mynychu gweithdai caffael (CEX) • Newydd - Gwariant lleol ar gaffael gwerth isel a chontractau o dan £100,000 CBSP (CEX)	2.4.1 Buddsoddi mewn busnesau newydd yn y Fwrdeistref Sirol drwy ddarparu cymorth proffesiynol a chymorth grant, gan gefnogi sectorau twf allweddol fel ymchwil a datblygu, cyllid a'r economi werdd. (COMM) 2.4.2 Cynorthwyo busnesau lleol i dendro am waith sector cyhoeddus drwy ein prosiect Rheoli Cysylltiadau Cyflenwyr (SRM) a thudalen we caffael allanol, gan gynorthwyo busnesau lleol i ddod yn hyfyw yn dilyn Covid (CEX) 2.4.3 Gweithio gyda Dinas-ranbarth Caerdydd (CCR) a'i 10 awdurdod lleol i feddwl yn rhanbarthol ynghylch cynllunio, trafnidiaeth a datblygu economaidd (COMM)
2.5 Gwneud y Cyngor yn lle deniadol i weithio	• Arolwg staff – Diwylliant CED29 - Canran y staff a ddywedodd drwy arolwg eu bod yn cytuno neu'n cytuno'n gryf â'r datganiad: a) Rwyf yn teimlo bod pob adran yn gweithio tuag at yr un nod gyffredin b) Rwyf yn fodlon ar CBS Pen-y-bont ar Ogwr fel cyflogwr c) Mae gweithio yma yn gwneud i mi fod eisiau perfformio hyd eithaf fy ngallu	2.5.1 Gwella diwylliant y Cyngor fel cyflogwr, gan gynnig cyfleoedd gwaith teg i weithwyr presennol a darpar weithwyr. Defnyddio barn ein gweithlu i wneud gwelliannau, datblygu ac ysgogi gweithwyr a gwella cadw staff. (CEX)

	d) Teimlaf fod CBS Pen-y-bont ar Ogwr yn gwerthfawrogi syniadau a barn ei weithwyr e) Ydych chi'n meddwl bod cyfleoedd ar gyfer cyfathrebu dwy ffordd i drafod a chodi syniadau a phroblemau? (CEX) • Arolwg staff – Lles Gweithwyr Newydd - Canran y staff sy’n adrodd drwy arolwg eu bod yn cytuno neu’n cytuno’n gryf â’r datganiad: a) Rwyf yn teimlo fy mod yn cael cefnogaeth i reoli fy lles personol tra yn y gwaith: b) Mae'r Cyngor yn ymroddedig i gymryd camau cadarnhaol i gynorthwyo gweithwyr i gael ymdeimlad cadarnhaol o les yn eu bywydau gwaith.(CEX) • Newydd - Nifer y tanysgrifwyr newydd i allrwyd y staff (CEX)	
2.6 Sicrhau bod cyflogaeth yn deg, cyfiawn ac yn talu’r cyflog byw gwirioneddol o leiaf	• Newydd - Nifer y cyflogwyr a nodwyd sy’n talu’r cyflog byw gwirioneddol (CEX)	2.6.1 Annog ein cyflenwyr i ddod yn gyflogwyr cyflog byw gwirioneddol (CEX) 2.6.2 Annog cyflogwyr i gynnig dewisiadau twf/hyfforddiant i weithwyr (CEX)

Amcan Llesiant 3 - Bwrdeistref Sirol gyda chymunedau ffyniannus yn y cymoedd

Nod	Dangosyddion Perfformiad	Ymrwymiadau/prosiectau
3.1 Buddsoddi yng nghanol trefi gan gynnwys canol tref Maesteg	• Newydd - Nifer yr eiddo masnachol a gafodd gymorth drwy'r Cynllun Grant Gwella (COMM)	3.1.1 Cwblhau Strategaeth Creu Lleoedd ar gyfer canol tref Maesteg i wella'r amgylchedd a chefnogi ceisiadau buddsoddi yn y dyfodol. (COMM) 3.1.2 Datblygu grant gwella eiddo masnachol ar gyfer pob stryd fawr yn y cymoedd, i wneud iddynt edrych yn well ac adfer defnydd masnachol yr eiddo (COMM)
3.2 Creu mwy o swyddi yn y Cymoedd		3.2.1 Datblygu ceisiadau am gyllid ar gyfer ein cymoedd, i wella'r economi ac ysgogi cyfleoedd gwaith newydd. (COMM) 3.2.2 Cynyddu faint o dir ac eiddo sydd ar gael i fusnesau, gan gynnwys unedau cychwyn diwydiannol, yn y Cymoedd. (COMM) 3.2.3 Darparu cyfleusterau newydd ar gyfer hyfforddiant â chymorth i bobl ag anableddau dysgu yn Wood B a B-Leaf ym Mryngarw (SSWB)
3.3 Gwella cyfleusterau cymunedol a'u gwneud yn fwy hygyrch	• Newydd – Gwerth buddsoddiad gyda Throsglwyddo Asedau Cymunedol yn y Cymoedd (COMM) • Newydd – Nifer o ymweliadau â chanolfannau i bob diben (SSWB)	3.3.1 Cynnydd mewn Trosglwyddo Asedau Cymunedol yn y cymoedd, gan gynnwys Caeau Chwarae Llangynwyd, er mwyn gwarchod yr asedau cymunedol gwerthfawr hyn ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol. (COMM) 3.3.2 Ailddatblygu safle Heol Ewenni, gan gynnwys cartrefi newydd a fforddiadwy, canolbwynt menter, lle agored a seilwaith gwyrdd, mewn partneriaeth â'r tirfeddiannwr cyfagos. (COMM) 3.3.3 Darparu gweithgareddau ychwanegol mewn canolfannau cymunedol yn y Cymoedd, gan gynnwys gweithgareddau digidol. (SSWB)

		3.3.4 Cynyddu cyfranogiad mewn rhaglenni lles corfforol a meddyliol a gweithgareddau hamdden yn Neuadd y Dref Maesteg, Canolfan Bywyd Cwm Garw a Chwm Ogwr, Pwll Nofio Maesteg a Chanolfan Chwaraeon Maesteg (SSWB)
3.4 Gwella addysg a sgiliau yn y cymoedd		3.4.1 Sefydlu tair darpariaeth Dechrau'n Deg newydd, sy'n cynnig gofal plant am ddim i blant dwy oed yn Nant-y-moel, Cwm Ogwr a Phont-y-cymer. (EFS) 3.4.2 Agor gofal plant cyfrwng Cymraeg yng Nghwm Ogwr a Betws, gyda 32 o leoedd gofal plant cyfwerth ag amser llawn. (EFS)
3.5 Buddsoddi yn ein parciau a'n lleoedd gwyrdd a chefnogi twristiaeth i'r cymoedd		3.5.1 Datblygu strategaeth adfywio ar gyfer y cymoedd (gan gynnwys Cymoedd Ogwr a Garw).(COMM) 3.5.2 Gweithio gyda Phrosiect Rhwydwaith Natur Cwm Taf i wella mynediad i fannau gwyrdd o safon uchel (COMM)
3.6 Annog datblygu cartrefi fforddiadwy newydd yn y cymoedd	• Newydd – Nifer y cartrefi fforddiadwy a adeiladwyd yn y Cymoedd (CEX)	3.6.1 Hyrwyddo ac annog datblygu tai cymdeithasol newydd yn y cymoedd. (CEX) 3.6.2 Annog datblygu cartrefi hunan-adeiladu ar leiniau mewnlenwi, er mwyn cynyddu'r ystod o dai sydd ar gael (COMM)

Amcan Llesiant 4 - Bwrdeistref Sirol lle rydym yn cynorthwyo pobl i gyrraedd eu potensial

Nod	Dangosyddion Perfformiad	Ymrwymiadau/prosiectau
4.1 Darparu ysgolion cefnogol, diogel gydag addysg o safon uchel	• Newydd - DEFS156 – Nifer yr ysgolion y barnodd Estyn eu bod angen 'gwelliant sylweddol' neu 'fesurau arbennig' (EFS) • PAM032 - Sgôr 'Capio 9' ar gyfartaledd ar gyfer disgyblion Blwyddyn 11 (EFS) • EDU016a/PAM007 Presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd (canran) • EDU016b/PAM008 Presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd (canran) (EFS) • EDU010a Canran y diwrnodau ysgol a gollwyd oherwydd gwaharddiadau cyfnod penodol yn ystod y flwyddyn ysgol mewn ysgolion cynradd • EDU010b Canran y diwrnodau ysgol a gollwyd oherwydd gwaharddiadau cyfnod penodol yn ystod y flwyddyn ysgol mewn ysgolion uwchradd (EFS) • DEFS155 Canran o ysgolion sydd wedi hunanwerthuso fel rhai 'gwyrdd' fel rhan o'u harchwiliad diogelu blynyddol (EFS)	4.1.1 Cynorthwyo ysgolion i gyflawni eu cynlluniau gwella drwy ddadansoddi anghenion a chynnig hyfforddiant i fynd i'r afael â hyn, gan sicrhau mai barn Estyn am bob ysgol fydd 'nad oes angen unrhyw weithgarwch dilynol arni' (EFS) 4.1.2 Sicrhau bod pob ysgol leol yn cael ei graddio'n wyrdd yn dilyn ei harchwiliad diogelu a darparu'r cymorth y mae arnynt ei angen er mwyn gwella (EFS) 4.1.3 Sicrhau bod hyfforddiant dysgu digidol ychwanegol ar gael i holl staff yr ysgol er mwyn gwella addysgu a dysgu yn ein hysgolion (EFS) 4.1.4 Gwella'r cynnig digidol i bobl ifanc, gan gynnwys gwefan ryngweithiol dan arweiniad pobl ifanc (EFS)
4.2 Gwella cyfleoedd cyflogaeth i bobl ag anableddau dysgu		4.2.1 Rhoi'r cyfle i oedolion ifanc ag anableddau dysgu roi cynnig ar weithgareddau, ennill sgiliau newydd a chyflawni eu potensial gan weithio ar draws y Cyngor a phartneriaid (SSWB)

4.3 Ehangu cyfleoedd addysg gyfrwng Cymraeg	• DEFS138 Canran y disgyblion ym Mlwyddyn 1 a addysgir drwy gyfrwng y Gymraeg (EFS) • Newydd - DEFS157 Canran y dysgwyr sy'n astudio ar gyfer cymwysterau a asesir drwy gyfrwng y Gymraeg ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 4 (EFS) • Newydd - DEFS158 nifer y dysgwyr sy'n astudio Cymraeg fel ail iaith (EFS)	4.3.1 Cyflawni'r camau gweithredu yn y Strategaeth Hyrwyddo'r Gymraeg a'r Cynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg (EFS)
4.4 Moderneiddio adeiladau ein hysgolion		4.4.1 Ehangu Ysgol Gymraeg Bryn Ogwr i 2.5 dosbarth mynediad mewn adeilad newydd oddi ar Ffordd Cadfan ym Mracla (EFS) 4.4.2 Darparu adeilad newydd ar gyfer Ysgol Gynradd Mynydd Cynffig ar safle iau Mynydd Cynffig (EFS) 4.4.3 Ehangu Ysgol y Ferch o'r Sgêr i dau ddosbarth mynediad mewn adeilad newydd ar safle'r ysgol bresennol (EFS) 4.4.4 Darparu ysgol gyfrwng Saesneg dau ddosbarth mynediad newydd yn Stad Marlas, Corneli, i gymryd lle Ysgolion Cynradd presennol Afon Y Felin a Chorneli. (EFS) 4.4.5 Adleoli Ysgol Heronsbridge i ysgol newydd â 300 o leoedd yn Fferm yr Ynys (EFS).
4.5 Denu pobl ifanc i weithio yn CBSP a'u cadw	• DOPS36 - Nifer y prentisiaid sy'n cael eu cyflogi ar draws y sefydliad (CEX) • Newydd - Canran y rhai sy'n cwblhau prentisiaethau ac yn cael rôl nad yw'n brentisiaeth (CEX)	4.5.1 Gweithio gydag ysgolion lleol i hybu'r Cyngor fel cyflogwr a hyrwyddo prentisiaethau (CEX)

4.6 Cynnig gwasanaethau ieuenctid a rhaglenni gwyliau ysgol i'n pobl ifanc	• Newydd - Cymryd rhan mewn gweithgareddau wedi eu targedu ar gyfer pobl ag anghenion ychwanegol neu amrywiol (SSWB) • Newydd - Cymryd rhan yn y fenter nofio am ddim genedlaethol ar gyfer pobl ifanc 16 ac iau (SSWB) • Newydd – Cymryd rhan mewn rhaglenni egnïol am oes a gwaith chwarae gwyliau (SSWB)	4.6.1 Gwneud ein rhaglenni hamdden a diwylliant yn fwy hygyrch i blant ag anghenion ychwanegol (SSWB) 4.6.2 Ymestyn y rhaglen fwyd a hwyl yn Haf 2023 i 80 o ddisgyblion o leiaf (EFS)
4.7 Gweithio gyda phobl i gynllunio a datblygu gwasanaethau		4.7.1 Cynorthwyo cymunedau i ddatblygu eu gwasanaethau eu hunain (SSWB) 4.7.2 Datblygu ein rhaglenni lles yn y dyfodol gyda'r bobl sy'n mynd i'w defnyddio (SSWB)
4.8 Annog a chefnogi dysgu gydol oes	• Newydd - DEFS159 Canran y dysgwyr sydd wedi cofrestru ar gyfer dysgu cymunedol awdurdod lleol fesul 1,000 o oedolion yn y boblogaeth (EFS)	4.8.1 Cynnal mwy o sesiynau y mae cymunedau wedi mynegi diddordeb ynddynt – darparu 20 yn rhagor o sesiynau hyfforddi personol (EFS)
4.9 Bod y rhieni gorau allwn ni fod i blant sydd wedi bod mewn gofal	• SSWB48 Canran y rhai sy'n gadael gofal sydd wedi cwblhau 3 mis yn olynol o leiaf o gyflogaeth, addysg neu hyfforddiant yn yr a) 12 mis ers gadael gofal b) 13- 24 mis ers gadael gofal (SSWB) • CH/052 - Canran y rhai sy'n gadael gofal sydd wedi profi digartrefedd yn ystod y flwyddyn (SSWB)	4.9.1 Rhoi cariad, gofal, cartrefi diogel i blant, sydd â phrofiad o ofal, i fyw ynddynt a chyfleoedd i roi cynnig ar weithgareddau newydd, meistroli sgiliau newydd a chyflawni eu potensial gan weithio ar draws y Cyngor a phartneriaid (SSWB) 4.9.2 Datblygu strategaeth Rhianta Corfforaethol gyda phlant, sydd â phrofiad o ofal, i egluro beth fydd gwasanaethau cyhoeddus yn ei wneud i'w helpu i gyflawni eu potensial a dathlu dod yn oedolion (SSWB).

Amcan Llesiant 5 - Bwrdeistref Sirol sy’n ymateb i argyfwng yr hinsawdd a natur

Nod	Dangosyddion Perfformiad	Ymrwymiadau/prosiectau
5.1 Symud tuag at garbon sero net, a gwella ein heffeithlonrwydd ynni	• Newydd – Gostyngiad mewn allyriadau (COMM) o Adeiladau o Fflyd ac offer o Goleuadau stryd o Teithio busnes o Cymudo o Gweithio gartref o Gwastraff o Nwyddau a gwasanaethau wedi'u caffael • DCO20.01 Defnydd Nwy Blynyddol ar draws yr Awdurdod (kWh) (COMM) • DCO20.02 Defnydd Trydan Blynyddol ar draws yr Awdurdod (kWh) (COMM) • DCO20.03 CO2 blynyddol yn ymwneud â'r defnydd o nwy ar draws yr Awdurdod (tunelli) (COMM) • DCO20.04 CO2 blynyddol yn ymwneud â defnydd trydan ar draws yr Awdurdod (tunelli) (COMM) • Lefelau llygredd nitrogen deuocsid (NO2) yn yr aer (microgramau fesul m3) (CEX SRS)	5.1.1 Parhau i leihau ein hôl troed carbon drwy newid cerbydau ein Cyngor am gerbydau trydan a chynlluniau effeithlonrwydd ynni pellach. (COMM) 5.1.2 Defnyddio’r adborth o'r ymgynghoriad i gytuno ar Gynllun Gweithredu Ansawdd Aer a dechrau gwaith ar y mesurau i wella ansawdd aer ar hyd Stryd y Parc. (CEX SRS) 5.1.3 Adeiladu pum ysgol garbon sero net newydd. (EFS) 5.1.4 Darparu mwy o wasanaethau gofal cymdeithasol rheng flaen gyda gweithwyr sy’n defnyddio cerbydau trydan y Cyngor. (SSWB) 5.1.5 Buddsoddi mewn gwelliannau effeithlonrwydd ynni i adeiladau'r Cyngor gan gynnwys ysgolion. (COMM)
5.2 Amddiffyn ein tirwedd a’n mannau agored a phlannu mwy o goed	• Newydd - Nifer y parciau baner werdd (COMM) • Newydd - Nifer y traethau baner las (COMM)	5.2.1 Cyflawni prosiectau fel gwarchod coetiroedd, datblygu a diogelu ein hamgylchedd naturiol mewn partneriaeth â’n cymunedau fel rhan o Gynllun Bioamrywiaeth Pen-y-bont ar Ogwr. (COMM)

		5.2.2 Gweithio gyda Phrosiect Rhwydwaith Natur Cwm Taf i gyfoethogi a gwella mynediad i fannau gwyrdd o ansawdd uchel yn ein Bwrdeistref Sirol. (COMM) 5.2.3 Plannu 10,000 yn fwy o goed y flwyddyn a darparu Cynllun Plannu Cymunedol i wyrddio ein Bwrdeistref Sirol. (COMM)
5.3 Gwella ansawdd tir y cyhoedd a'r amgylchedd adeiledig drwy egwyddorion creu lle da	• PAM/018 Canran yr holl geisiadau cynllunio y penderfynwyd arnynt o fewn 8 wythnos (COMM) • PAM/019 Canran yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd (COMM)	5.3.1 Mabwysiadu'r Cynllun Datblygu Lleol Newydd (COMM)
5.4 Lleihau ein gwastraff gymaint ag sydd modd, ei ailddefnyddio neu ei ailgylchu	• DCO20.05 – Canran y gwastraff glanhau strydoedd sy'n cael ei baratoi i'w ailgylchu (COMM) • PAM/030 – Canran y gwastraff dinesig a gesglir gan awdurdodau lleol o a baratowyd i'w ailddefnyddio, a/neu ei ailgylchu, gan gynnwys biowastraff a ddidolwyd yn y tarddle, sy'n cael ei gompostio neu ei drin yn fiolegol mewn rhyw ffordd arall o yn barod i'w hailddefnyddio o yn barod i gael ei ailgylchu o fel biowastraff wedi'i wahanu yn ei ffynhonnell, sy'n cael ei gompostio neu ei drin yn fiolegol mewn ffordd arall (COMM) • PAM/043 - Cilogramau o wastraff gweddilliol a gynhyrchir fesul person (COMM)	5.4.1 Datblygu Model Gwasanaethau Gwastraff y Dyfodol, gan wella ein targedau ailgylchu ymhellach a throsi ein cerbydau. Byddwn yn ymgynghori ar y dewisiadau gyda thrigolion yn 2024 (COMM). 5.4.2 Sicrhau bod y Ganolfan Ailgylchu Gymunedol newydd yn y Pîl yn cael ei hagor. (COMM)

	• PAM/010 – Canran o dir priffyrdd a archwiliwyd gan yr Awdurdod Lleol y canfuwyd ei fod o safon glendid uchel / derbyniol (COMM)	
5.5 Gwella amddiffynfeydd llifogydd a chynlluniau i leihau llifogydd i mewn i dai a busnesau	• Newydd - Canran y ceisiadau systemau draenio cynaliadwy statudol (SDCau) a broseswyd o fewn 7 wythnos o dderbyn lluniadau cynllun priodol (COMM)	5.5.1 Buddsoddi mewn mesurau lliniaru llifogydd a'u gwella yng nghymunedau ein cymoedd i leihau'r perygl o lifogydd. (COMM)

Amcan Llesiant 6 – Bwrdeistref Sirol lle mae pobl yn teimlo eu bod yn cael eu gwerthfawrogi, eu clywed ac yn rhan o'u cymuned

Nod	Dangosyddion Perfformiad	Ymrwymiadau/prosiectau
6.1 Dathlu a chefnogi amrywiaeth a chynhwysiant a mynd i'r afael â gwahaniaethu	• Newydd – Canran o staff y Cyngor sy'n cwblhau E-ddysgu Cyflwyniad i Gydraddoldeb ac Amrywiaeth.(CEX/Pawb)	6.1.1 Gorffen gwaith ar y cynllun cydraddoldeb strategol presennol a gweithio gyda chymunedau i ddatblygu un newydd, gan gefnogi LlC ar gydraddoldeb hiliol a chynlluniau gweithredu LGBTQ+ (CEX) 6.1.2 Sefydlu grwpiau staff newydd CBSP ar gyfer pobl â nodweddion gwarchodedig (CEX)
6.2 Gwella'r ffordd yr ydym yn ymgysylltu â phobl leol gan gynnwys pobl ifanc, gwrando ar eu safbwyntiau a gweithredu arnynt.	• Newydd - Ymgynghoriad cyhoeddus (cyllideb) - Canran y cyfranogwyr a atebodd yn gadarnhaol: Pa mor effeithiol ydych chi'n meddwl yr ydym wedi bod o ran cyflawni ein nod o ganolbwyntio ar ddinasyddion dros y 12 mis diwethaf? (CEX) • Newydd - Lefel ymgysylltu (Cymraeg / Saesneg) a) ar draws ymgynghoriadau b) gyda chyfathrebu corfforaethol i drigolion c) ar draws holl gyfrifon y cyfryngau cymdeithasol corfforaethol (CEX)	6.2.1 Adolygu sut rydym yn cyfathrebu ac yn ymgysylltu â thrigolion, gan gynnwys plant a phobl ifanc, i'n helpu i ganolbwyntio mwy ar y cwsmer a bod yn fwy ymatebol(CEX) 6.2.2 Darparu cyfleoedd newydd i'r gymuned ymgysylltu â ni ar ein cynlluniau adfywio, gan gynnal gweithdai gyda rhanddeiliaid allweddol gan gynnwys cynghorau tref, dysgwyr a grwpiau cymunedol. (COMM) 6.2.3 Datblygu Cynulliad Dinasyddion Hinsawdd Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr i alluogi cymunedau i lunio ein Hagenda Di-Garbon Net 2030. (COMM)
6.3 Cynnig mwy o wybodaeth a chyngor ar-lein, ac ar lefel leol, a gwneud yn siŵr y gellwch siarad â ni a chlywed oddi wrthym yn Gymraeg.	• CED5 - Canran yr atebion i alwadau cyntaf (drwy'r Ganolfan Cyswllt Cwsmeriaid) (CEX) • Newydd - Nifer y trafodion ar-lein a wnaed gan ddefnyddio'r platfform digidol (CEX) • Newydd - Nifer y trawiadau ar y wefan gorfforaethol (CEX) • Newydd - Canran y staff sydd â sgiliau siarad Cymraeg (CEX)	6.3.1 Datblygu mwy o ganolbwyntiau cymunedol mewn llyfrgelloedd ac yn adeiladau eraill y Cyngor fel y gall trigolion gael mwy o wybodaeth a chymorth heb deithio i'r Swyddfeydd Dinesig (CEX)

	• Newydd - Canran staff y Cyngor sy'n cwblhau E-Ddysgu Ymwybyddiaeth Iaith.(CEX/Pawb)	
6.4 Cynorthwyo clybiau a grwpiau cymunedol i gymryd rheolaeth dros eu cyfleusterau a’u gwella a’u hamddiffyn ar gyfer y dyfodol.	• DCO16.8 - Nifer yr asedau sy'n eiddo i'r Cyngor a drosglwyddwyd i'r gymuned i'w rhedeg (CATs) (COMM) • Newydd - Gwerth buddsoddiad gyda CATs (COMM) • Newydd - Nifer y bobl sy'n derbyn cymorth i gael atebion i’w hanghenion yn eu cymunedau gan gydlynwyr ac arweinwyr cymunedol lleol (SSWB)	6.4.1 Buddsoddi £400 mil pellach mewn Trosglwyddo Asedau Cymunedol a chefnogi clybiau a Grwpiau Cymunedol gyda grantiau ar gyfer offer i wella a diogelu'r cyfleusterau. (COMM) 6.4.2 Datblygu ymagwedd fwy cydlynol gyda phartneriaid i helpu pobl i ddod o hyd i weithgareddau a grwpiau yn eu cymunedau. (SSWB)
6.5 Dod yn Gyngor cyfeillgar i oed.		6.5.1 Gwneud Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr yn lle gwych i heneiddio ynddo, gan weithio gyda phartneriaid i wella gweithgareddau hamdden, tai hygyrch, gofal, a chymorth, fel Cyngor sy’n Gyfeillgar i Oed. (SSWB)

Amcan Llesiant 7 - Bwrdeistref Sirol lle rydym yn cynorthwyo pobl i fod yn iach ac yn hapus

Nod	Dangosyddion Perfformiad	Ymrwymiadau/prosiectau
7.1 Gwella llwybrau teithio llesol a chyfleusterau fel y gall pobl gerdded a beicio	• Newydd - llwybrau teithio llesol (hyd mewn cilomedrau) (COMM)	7.1.1 Gwella dewisiadau teithio cynaliadwy a llesol, gan gynnwys y cyfleuster bws metrolink ym Mhorthcawl, i gynyddu cysylltedd a dewisiadau teithio mwy gwyrdd (COMM)
7.2 Cynnig gweithgareddau hamdden a diwylliannol deniadol	• Newydd – Nifer o ymweliadau y cynorthwywyd oedolion hŷn i'w gwneud i gyfleoedd gweithgareddau corfforol (SSWB) • Newydd – Nifer yr unigolion sy'n dechrau rhaglenni ac yn cwblhau 16 wythnos o weithgaredd (SSWB) • Newydd – Canran y disgyblion sy'n cymryd rhan mewn tri neu ragor o weithgareddau yr wythnos (Dangosydd FG 38 data Arolwg Chwaraeon Ysgol Chwaraeon Cymru) (SSWB) • Newydd – Cymryd rhan yn her ddarllen yr haf mewn llyfrgelloedd (SSWB) • Newydd – Cymryd rhan mewn gweithgareddau plant mewn llyfrgelloedd (SSWB)	7.2.1 Ailddatblygu Pafiliwn Mawr Porthcawl i gynyddu'r defnydd o'r cyfleusterau newydd ac ymestyn cyfleusterau cymdeithasol a hamdden, mewn partneriaeth ag Ymddiriedolaeth Ddiwylliannol Awen.(COMM) 7.2.2 Datblygu cynnig hamdden gweithredol i oedolion hŷn i wella lles corfforol a meddyliol. (SSWB) 7.2.3 Cynyddu'r defnydd o'r rhaglen atgyfeirio ar gyfer ymarfer corff gan bobl a all fod wedi ei chael hi'n anodd cymryd rhan yn y gorffennol. (SSWB) 7.2.4 Cwblhau'r gwaith o adnewyddu Llyfrgell Pencoed a buddsoddi mewn gwasanaethau llyfrgell. (SSWB) 7.2.5 Datblygu cynllun Pen-y-bont Weithredol hirdymor a strategaeth hamdden. (SSWB)
7.3 Gwella cyfleusterau chwarae a chyfleoedd i blant	• Newydd – Gwerth buddsoddi mewn lleoedd chwarae (COMM) • Newydd – nifer y lleoedd chwarae sydd wedi cael eu hailwampio (COMM)	7.3.1 Gwella nifer ac ansawdd cyfleoedd chwarae. Byddwn yn buddsoddi ym mhob lle chwarae plant a sicrhau bod offer chwarae cynhwysol yn cael ei ddarparu er mwyn sicrhau cyfleoedd i bawb. (SSWB/COMM) 7.3.2 Datblygu'r Prosiect Mentro Archwilio yn 1 ysgol arall o leiaf. (EFS)

		7.3.3 Byddwn yn cynyddu amrywiaeth y grwpiau cerdd ar ôl yr Ysgol a gweithgareddau i sicrhau bod rhagor o blant yn elwa o'r ddarpariaeth hon. (EFS)
7.4 Darparu prydau ysgol am ddim ac ehangu'r ddarpariaeth gofal plant am ddim	• Newydd DEFS163 - Canran y dysgwyr yn y feithrinfa, y dosbarth derbyn, Blwyddyn 1 a Blwyddyn 2 sy'n cael cynnig pryd ysgol am ddim (EFS) • NEWYDD DEFS162 - Canran y lleoliadau nad ydynt yn cael eu cynnal ond sy'n cael eu hystyried gan Arolygiaeth Gofal Cymru fel o leiaf yn 'dda' (EFS) • DEFS160 Nifer y plant dwy oed sy'n cael mynediad at ofal plant drwy'r rhaglen Dechrau'n Deg (EFS)	7.4.1 Darparu prydau ysgol am ddim i'r holl ddysgwyr yn yr ysgol gynradd erbyn mis Medi 2024. (EFS) 7.4.2 Gweithio gyda gofalwyr plant, meithrinfeydd ac eraill i ddatblygu gofal plant cyffredinol i bob plentyn dwy oed.(EFS)
7.5 Integreiddio ein gwasanaethau gofal cymdeithasol gyda'r gwasanaethau iechyd er mwyn i bobl gael cymorth di-dor.	• Newydd – Nifer y bobl y mae trosglwyddo'u gofal yn cael ei ohirio ar y llwybrau 'rhyddhau i adfer ac asesu' (SSWB)	7.5.1 Gweithio'n agosach fyth gyda'r GIG fel bod pawb yn derbyn y gwasanaeth iechyd neu ofal iawn ar yr amser iawn. (SSWB)
7.6 Cynyddu'r cyflenwad o dai fforddiadwy	• Newydd – Nifer yr anheddau newydd fforddiadwy a adeiladwyd a ddarparwyd gan landlordiaid cymdeithasol cofrestredig (CEX) • Newydd – Cyfanswm y cartrefi gwag a adferwyd i'w defnyddio gyda chymorth yr awdurdod lleol (CEX)	7.6.1 Cynyddu nifer y tai fforddiadwy ym Mwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr mewn partneriaeth gyda Llywodraeth Cymru a landlordiaid cymdeithasol. (CEX) 7.6.2 Cael gwell dealltwriaeth o anghenion tai a chymorth a gweithio gyda landlordiaid cymdeithasol i ddarparu cartrefi addas ar gyfer yr anghenion hynny. (CEX) 7.6.3 Gwella'r ffordd yr ydym yn delio â chartrefi gwag. (CEX)

Adran 2 – Dangos ein 5 Ffordd o Weithio (FfoW)

FfoW	Dangosyddion Perfformiad	Ymrwymiadau/prosiectau
1) Defnydd gwell gyda thargedau o'r adnoddau	Data'r gweithlu • Canran y staff sydd wedi cwblhau Adolygiad/Arfarniad Personol (ac eithrio staff ysgol) • Nifer y diwrnodau/sifftiau gwaith fesul gweithiwr Awdurdod Lleol cyfwerth â llawn amser a gollwyd oherwydd absenoldeb salwch Data Rheoli Asedau (derbyniadau cyfalaf, cydymffurfiaeth adeiladu, Carbon ac yn y blaen) • DCO16.9 Gwireddu targedau derbyniadau cyfalaf blynyddol (COMM) • Canran newydd y cydymffurfiad statudol ar draws adeiladau gweithredol BCBC (y 5 mawr) (Comm) Parhad / Gwytnwch Busnes • DOPS34abc Argaeledd rhwydwaith (CEX) Caffael • Safonau newid hinsawdd, gwerth cymdeithasol, yr economi gylchol Mesurau cyllid • CORP6.1.1 Cyflawni gostyngiadau yn y gyllideb	Datblygu camau clir a chytûn i fynd i'r afael ag argymhellion gan reoleiddwyr, yn cynnwys • Strategaeth gweithlu (a recriwtio gwasanaethau cymdeithasol penodol) • Gwelliannau mewn rheoli asedau • Adolygiad caffael gan Archwilio Cymru • Cynllun gwella rheoli perfformiad • Strategaeth ddigidol • MTFS / Strategaeth Gyfalaf
2) Un Cyngor yn gweithio'n dda gyda phartneriaid		• Dull cydweithredol o gyflawni nodau, sefydlu BGC rhanbarthol, Cynghorau Tref a Chymuned, Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol, Rhianta Corfforaethol, Awen a Halo, y trydydd sector • Adolygiad Cynghorau Tref a Chymuned

3) Gwella cyfathrebu, ymgysylltu ac ymatebolrwydd	• Ymateb i ymgynghoriadau • Defnyddio paneli dinasyddion • Defnyddio sianelau gwahanol • Mesurau gwasanaeth cwsmeriaid (yn cynnwys datrys ar y pwynt cyswllt cyntaf) • Mesurau boddhad ymwelwyr	• Adolygiad cymheiriaid o gyfathrebu - gan gynnwys y berthynas rhwng swyddogion ac aelodau • Strategaeth cyfranogiad y cyhoedd • Rhoi gwahanol ffyrdd i bobl ymgysylltu â gwasanaethau'r Cyngor a gwybodaeth (hunanwasanaeth a hunangymorth) • Strategaeth gofal cwsmeriaid - Datblygu ystod o safonau gwasanaeth CBS Pen-y-bont ar Ogwr i fesur y pethau sy'n bwysig i'r cyhoedd • Gwella'r ffordd yr ydym yn ymateb i'n haelodau etholedig • Gwella ein dull o fesur boddhad cwsmeriaid • Hyrwyddo'r Gymraeg
4) Cefnogi a grymuso cymunedau	• Newydd - Nifer y bobl sy'n cael cymorth i gael ateb eu hanghenion yn eu cymunedau gan gydlynwyr cymunedol lleol ac arweinwyr cymunedol (SSWB) (gweler *nod 6.3*) Caffael lleol *(gweler nod 2.4)* • Newydd - Nifer o fusnesau lleol yn mynychu gweithdai caffael (Blynyddol) (CEX) • Newydd – Gwariant lleol ar gaffael a chontractau gwerth isel CBS Penybont ar Ogwr dan £100,000) (CEX)	• Cynorthwyo cymunedau i ddatblygu eu gwasanaethau eu hunain drwy ymgysylltu â defnyddwyr gwasanaeth gan gynnwys gofalwyr • Drwy'r Tîm Cyflogadwyedd helpu ein trigolion i gael y sgiliau y mae arnynt eu hangen ar gyfer gwaith - Cyflogadwyedd • Helpu cymunedau i ddod yn fwy gwydn, fel y bydd mwy o bobl yn dod o hyd i'r cymorth a'r gefnogaeth y mae arnynt eu hangen yn eu cymuned, gyda'r 3ydd sector. • Cefnogi'r economi leol drwy helpu busnesau lleol i dendro am waith sector cyhoeddus drwy ein prosiect SRM a thudalen we caffael allanol,
5) Amddiffyn y gwasanaethau	• Y gyllideb ac arolwg staff – dangosyddion perfformiad • Ymgyngoriadau ysgol	• Annog pobl, cymunedau, plant a phobl ifanc i siarad â'r Cyngor am faterion sy'n bwysig iddynt,

sy’n cyfrif fwyaf i chi		a dylanwadu ar y penderfyniadau sy’n effeithio ar eu bywydau